



Was tun, wenn die Erde bebt?

Que faire, si la terre tremble?

Cosa fare se c'è una scossa di terremoto?

What do you do, if there is an earthquake?



- Schutz suchen in Gebäuden: unter einem Tür- rahmen oder einem massiven Tisch.
- Protection dans les bâtiments: sous un châssis de porte ou une table solide.
- Cercate riparo negli edifici: sotto il telaio di una porta o sotto un tavolo di legno massiccio.
- Find shelter within the building: under a doorframe or a solid table.



- Schutz suchen im Freien: die Nähe von Gebäuden, Brücken und Kandelabern vermeiden (Einsturz- gefahr).
- Se protéger à l'extérieur: éviter la proximité des bâtiments, des ponts et des lampadaires (danger d'écroulement).
- Cercate riparo all'aperto: evitate la vicinanza di edifici, ponti e candelabri (pericolo di crollo).
- Find shelter in the open: avoid buildings, bridges and streetlamps (which may collapse).



- Nach dem Beben versuchen, Gas-Hauptleitungen zu schliessen und alle Elektrogeräte auszuschalten. Danach sofort Nachbarschaftshilfe leisten!
- Après les secousses sismiques, essayer de fermer les conduites principales de gaz et arrêter tous les appareils électriques. Puis se porter immédiatement au secours du voisinage!
- Quando la scossa è finita chiudete le condutture centrali del gas e staccate tutti gli elettrodomestici. Subito dopo prestate soccorso ai vicini!
- When the quake is over, try to close off the gas mains and turn off all electrical appliances. Then look to see if your neighbours need help!



- Radio hören! Anweisungen befolgen!
- Ecouter la radio. Suivre les instructions!
- Ascoltate la radio! Seguite le istruzioni!
- Listen to the radio! Follow the instructions you are given!